



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### **Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

N8189.5

I67L44

1897

STANFORD  
LIBRARIES

Н. П. ЛИХАЧЕВЪ

Р45-7

ЦАРСКІЙ „ИЗОГРАФЪ“ ІОСИФЪ

И

ЕГО ИКОНЫ

---

С.-ПЕТЕРБУРГЪ

ЭКСПЕДИЦІЯ ЗАГОТОВЛЕНІЯ ГОСУДАРСТВЕННЫХЪ БУМАГЪ

1897

Н. П. ЛИХАЧЕВЪ

# ЦАРСКІЙ „ИЗОГРАФЪ“ ІОСИФЪ

И

# ЕГО ИКОНЫ



С.-ПЕТЕРБУРГЪ

ЭКСПЕДИЦІЯ ЗАГОТОВЛЕНІЯ ГОСУДАРСТВЕННЫХЪ БУМАГЪ

1897

Дозволено цензурою. С.-Петербургъ, 18 Марта 1897 года.

*Посвящается*

*Дмитрію Толмичу*

*Кобяко.*



Въ недавно вышедшемъ въ свѣтъ второмъ томѣ (Сиб., 1895) обширнаго труда *Н. П. Собко*: „Словарь русскихъ художниковъ“, на стр. 527 отмѣченъ „*Иосифъ*, иконописецъ. Царскій изуграфъ, онъ написалъ въ 1626 году икону Благовѣщенія, очень похожую на Строгановскія 2-я письма, гдѣ ризы и палаты пробѣлены золотомъ, и оставилъ любопытное посланіе къ иконописцу *Симону Ушакову* о живописи (извѣстное по рукописи графа *Уварова*, XVII — XVIII в.)“.

Рядомъ съ этимъ очеркомъ помѣщенъ „*Иосифъ Владиміровичъ* или *Владиміровъ* (иконописецъ XVII в., ученикъ *Симона Ушакова*), см. это имя“.

Такимъ образомъ *Н. П. Собко* отдѣляетъ изографа *Иосифа* отъ иконописца *Осипа Владимірова* и приписываетъ знаменитое посланіе къ *Ушакову* первому изъ нихъ, художнику иконы 1626 года, видѣнной покойнымъ *Д. А. Ровинскимъ* въ неизвѣстномъ собраніи <sup>1)</sup>. Только *Ровинскій* <sup>2)</sup>

---

<sup>1)</sup> См. „Исторія русскихъ школъ иконописанія до конца XVII вѣка“, стр. 42 (неуказанной точной ссылки на коллекцію заставляетъ думать, что икона находилась въ одной изъ старинныхъ обрядческихъ частяхъ молельни).  
<sup>2)</sup> Ibidem, стр. 134, 135 и 152.

и *Θ. И. Буслаевъ* <sup>1)</sup> не отождествляютъ „изуграфа Иосифа“, автора трактата, съ Осипомъ Владиміровичемъ (или Владиміровымъ) „московскимъ изографомъ“, упомянутымъ въ „матеріалахъ“ *И. Е. Забѣлина* <sup>2)</sup> и на гравюрѣ Нерукотвореннаго Образа (1663 года), находящейся въ „Сійскомъ подлинникѣ“ <sup>3)</sup>. *Г. Д. Филимоновъ* <sup>4)</sup>, *Л. Н. Майковъ* <sup>5)</sup>, *Д. А. Григоровъ* <sup>6)</sup>, говоря о посланіи къ *Симону Ѳеодоровичу Ушакову*, прямо именуютъ *Осипа Владимірова*. И такое мнѣніе слѣдуетъ признать правильнымъ и доказаннымъ. *Иосифъ Владиміровъ*, какъ видно изъ текста посланія, писалъ его въ патриаршество *Никона*, то-есть какъ разъ около того времени, когда документальныя данныя устанавливаютъ тѣсную связь автора съ *Ушаковымъ*. Въ 1660 году онъ даже жилъ у *Ушакова* въ домѣ.

Если весьма сомнительно мнѣніе *Ровинскаго*, что самъ *Иосифъ* былъ ученикомъ *Ушакова*, то можно считать доказаннымъ ученичество *Ивана* и *Андрея Владиміровыхъ* <sup>7)</sup>.

Съ другой стороны, царскій изуграфъ *Иосифъ*, написавшій икону Благовѣщенія въ 1626 году, не могъ быть тѣмъ *Осипомъ Владиміровымъ*, который извѣстенъ намъ по документамъ. *Осипъ Владиміровъ* гораздо позднѣе 1626 года появляется передъ нами простымъ городовымъ Ярославскимъ иконникомъ,

---

<sup>1)</sup> „Историческіе очерки русской народной словесности и искусства“ (СПБ. 1861), т. II, стр. 397—408, 413, 414.

<sup>2)</sup> „Временникъ Москов. Общ. Ист. и Древн. Росс.“, кн. VII.

<sup>3)</sup> *Сахаровъ*: „Исслѣдованія о русскомъ иконописаніи“, кн. II (СПБ. 1849. 8°), стр. 63. У *Ровинскаго* это свидѣтельство искажено.

<sup>4)</sup> „*Симонъ Ушаковъ* и современная ему эпоха русской иконописи“ (М. 1873. 4°), стр. 67 и др.

<sup>5)</sup> „*Симеонъ Полоцкій* о русскомъ иконописаніи“ (СПБ. 1889. 8°), стр. 2.

<sup>6)</sup> „Русскій иконописный подлинникъ“ (СПБ. 1886), стр. 73.

<sup>7)</sup> См. *Филимоновъ*, I. с.



не имѣющимъ еще права на званіе не только царскаго, но и „московскаго“ „изографа“.

Очевидно, государевъ изографъ *Иосифъ* иконы 1626 года долженъ быть другой государевъ „жалованный“ иконописецъ, болѣе ранняго времени. Здѣсь мы встрѣчаемся съ фактомъ умолчанія въ извѣстныхъ намъ источникахъ имени *Иосифа* среди царскихъ иконниковъ первой половины XVII вѣка. Молчаніе это невольно набрасываетъ тѣнь на самое извѣстіе, столь глухо сообщенное *Д. А. Ровинскимъ*. Нѣтъ ли въ немъ ошибки или неточности?

Въ моихъ занятіяхъ иконами мнѣ удалось напасть на слѣдъ, который можетъ служить путеводною нитью къ объясненію извѣстія объ иконѣ изографа *Иосифа*.

Въ разное время въ Москвѣ мнѣ посчастливилось приобрѣсти двѣ небольшихъ иконы:

1) Рождество Пресвятыя Богородицы въ самой простой композиціи <sup>1)</sup> изъ четырехъ лицъ: праведная Анна возлежитъ на одрѣ въ красномъ одѣяніи, прикрытая зеленымъ покрываломъ до пояса; прислужница подаетъ ей сосудъ. У ложа родильницы, на полу сидитъ баба съ новорожденной дѣвой Маріей на колѣняхъ; держа ребенка одной рукою, другою баба пробуетъ воду въ стоящемъ возлѣ большомъ сосудѣ.

---

<sup>1)</sup> Изображеніе Рождества Пресвятыя Богородицы имѣло нѣсколько переводовъ уже въ древнѣйшій періодъ русской иконографіи. Одна изъ самыхъ сложныхъ композицій—съ зачатіемъ, съ процессіей несущихъ дары и съ изображеніемъ птицъ и звѣрей на нижнемъ полѣ—встрѣчается на иконахъ „новгородскихъ“ писемъ, то-есть не позже первой половины XVI столѣтія.



*Икона Рождества Пресвятыя Богородицы,  
писанная якобы изографомъ Иосифомъ  
въ 7134 году.*

Эта композиция по несложности своей отличается как-  
 сть упрощенной в подлиннике<sup>1)</sup>, так и от еще более  
 сложных, несколько более поздних икон XVII-XVIII вв.

По склонению иерархи имеет ленточку орнамента золотом,  
 украшенную, наиболее часто встречающуюся в работах начала  
 нынешнего столетия. Что икона вся «исправлена» и под-  
 рисована — это совершенно очевидно: поновление иконы  
 сделано без мысли о подлиннике — весь *целый* новый золотом  
 в палатах, почти вся крошечка золотом — новая. Укра-  
 шенность и прописка и в других частях, но самая икона  
*офрешена* — московских писем и, вероятно всего, начала  
 XVII века.

Внизу иконы по темно-зеленому полю надпись чер-  
 ными:

Лѣта 3714 Писа ѿи  
 Бра бѣоукуца по бѣсѣрліиу гдѣи  
 изобразъ иконоу

„Лѣта 3714<sup>10</sup> писа ѿи ѿра бѣоукуца по окераніи  
 гдѣи изобразъ Иконоу“.

1) В сводном подлиннике под 8 Сентября написано: „Рождество Пресвятыи Ва-  
 димыи нашеи Богородици и Приснодѣи Мариі; родися Пресвятая Богородица въ стѣи оубо  
 созданія міра 5486. Святая Анна на одрѣ лежать, предъ нею дѣвѣи стоятъ, держатъ зери  
 а нѣи солнышникъ и свѣщи, дѣвица святую Анну держитъ полкъ плещи, Юдѣиже зрѣтъ изъ  
 верхніи палаты, баба святую Богородицу омываетъ въ купели до пояса, дѣвѣи въ купели воз-  
 лять изъ сосуда. Посторонь палата празелень, а внизу той палаты сидѣтъ Юдѣиже и Анна  
 на престолахъ и держатъ Пресвятую Богородицу, а межъ палаты стѣи оубо вѣнчанъ, и стѣи  
 пазитъ запои червлени и празелени, около ограда вохриана, бѣла“ („Никоновский подлинник“).

2) «Богоявление Господа Нашего Исуса Христа», икона размѣра 23 × 17,7 сант., при довольно значительной ширины поляхъ (такъ что собственно изображеніе — 14 × 12 сантиметровъ) <sup>1)</sup>. Композиція простая, состоящая лишь изъ центральной фигуры Спасителя, Иоанна Предтечи, съ одной стороны, и трехъ ангеловъ, держащихъ одежды, съ другой. Надъ этой группой наверху изображенъ Богъ Отецъ, съ исходящимъ отъ него на Спасителя Духомъ Святымъ въ видѣ луча, съ голубемъ въ концѣ его <sup>2)</sup>. Все изображеніе по склону выемки окружено, совершенно какъ въ первой иконѣ, полоской орнамента, писанной творенымъ золотомъ.

---

сводной редакціи XVIII вѣка“ (М. 1876), изданъ подъ редакцію Г. Д. Филимонова, см. стр. 147—148).

<sup>1)</sup> Въ первой иконѣ самое изображеніе занимаетъ пространство въ 12 × 10,8 сантиметра.

<sup>2)</sup> Композиція („переводъ“) этой иконы совершенно сходна (кромя отличій въ краскахъ) съ подлинникомъ, подъ 6 Января: „Святое Богоявленіе Господа Бога и Спаса Нашего Исуса Христа. Господь нашъ Иусъ Христосъ стоятъ въ Иорданѣ рѣцѣ, нагъ, главу Свою преклоняетъ къ Предтечѣ, рукою Своею благословляетъ Иорданъ. Съ правой стороны рѣки гора праселеная, Предтеча на ней стоитъ возлѣ Иордана, приклонился ко Господу, и прикоснувся Иоаннъ десницею своею къ пречистому верху Господню, крести одинаго отъ Святыя Троицы, и абіе видѣ Небеса отверста, и Духъ Святыи яко голубь сходящъ и грядущъ на ны, и помолчавъ Иоаннъ, слыша гласъ Отеческій, свидѣтельствующій Единородному Сыну: „Сеи есть Сынъ Мой возлюбленный, о немъ же благоволихъ“. На Предтечѣ риза отъ власть велбужихъ и поясъ усменъ о чреслѣхъ его, а риза мохнатая санкиро-дикая. Съ другую сторону рѣки гора, вохра съ бѣлы, аки пешаная; ангели стоятъ, поклонились Господу; одинъ ангелъ держитъ ризу бѣлую, риза на немъ багряная, исподняя лазоревая, второй ангелъ держитъ ризу багряную, риза на немъ кинюварная, исподняя праселеная, третій ангелъ держитъ ризу лазоревую съ бѣлыми, а на немъ риза праселеная, исподняя баканная съ бѣлыми. Господь Саваоѣ во облацѣхъ. Небеса аки отверстыя; ризы на немъ бѣлы; Духъ Святыи отъ него исходитъ трисянне на Христа. Подпись: „Сеи есть сынъ Мой Возлюбленный, о Немъ же благоволихъ“ („Сводный иконописный подлинникъ XVIII вѣка“, стр. 243—244). На иконѣ у меня иконѣ древняго греческаго письма, такъ называемой „Критской школой“, приблизительно XV столѣтія, композиція подлинника измѣнена прибавленіемъ четвертаго ангела и въ нѣкоторыхъ частностяхъ — изображенъ, напримѣръ, Иорданъ въ видѣ человѣческой фигуры, около Иоанна Крестителя нарисовано древо, у корня котораго лежитъ сѣкира очень большой, сравнительно съ деревомъ, величины и своеобразной формы. Ср. Н. В. Погорельскій: „Евангеліе въ памятникахъ иконографіи“ (СПб. 1892. 4<sup>о</sup>), стр. 174.



Възкресение Христово,  
святая Анна и ангелы в Иерусалиме  
из 7134 г. 104.

Вся икона носить слѣды поправокъ, Богъ Отецъ написанъ совсѣмъ вновь, но икона старая, Московскихъ писемъ первой половины XVII столѣтія. По «горкамъ», подъ фигуурою Іоанна Крестителя расположена въ нѣсколькихъ строкахъ надпись:

„Дѣта ѿ рѣд<sup>го</sup>  
писѣ сіи ѿрѣ  
вѣлюбца  
по обещанію  
гдѣвъ  
ізографъ  
иисидъ“.

Мы видимъ, что подписи на обѣихъ иконахъ соотвѣтствуютъ записи *Д. А. Ровинскаго*. Въ тѣхъ рѣдкихъ случаяхъ, когда иконописецъ Московской Руси подписывалъ свою работу, — надпись эта помѣщалась обыкновенно на оборотѣ доски, рѣже на поляхъ иконы, еще рѣже и въ позднее сравнительно время въ особомъ картушѣ, какъ дѣлалъ это, на примѣръ, на нѣкоторыхъ своихъ иконахъ *Симонъ Ушаковъ* <sup>1)</sup>. Надпись на самомъ изображеніи, по «горкамъ» или по «землѣ» для времени ранѣе XVIII столѣтія есть явленіе необычное, исключительное. Фальшивость надписей, кромѣ палеографическихкихъ данныхъ, положительно доказывается тѣмъ фактомъ, что подпись изографа *Іосифа* на иконѣ Рождества Пресвятыя Богородицы сдѣлана не по старой краскѣ, а по вновь написанному зеленому полю.

<sup>1)</sup> Титулъ „изографа“ въ подписяхъ иконописцевъ несомнѣнно встрѣчается. На примѣръ, въ Никологайской церкви, въ городѣ Владимірѣ на Клязьмѣ находится образъ святаго *Николая*, писанный въ 7150 (1642) году „изографомъ“ *Кирилломъ Ивановымъ сыномъ*.....“ (*К. Тихонравовъ*: „Владимірскій сборникъ“, стр. 77).

Поддѣлка иконъ произведена опытнымъ мастеромъ и знаткомъ иконнаго дѣла тѣтъ пятьдесятъ - шестьдесятъ тому назадъ, когда среди московскихъ собирателей иконъ было сильное соревнованіе относительно «свидѣтельствующихъ» иконъ <sup>1)</sup>. Были взяты нецѣнные иконы подходящаго

<sup>1)</sup> Въ это время, кромя иконныхъ собирателей и цѣнителей древнихъ иконъ, старообрядцевъ, иконописаніемъ и иконами интересовался цѣлый рядъ ученыхъ и археологовъ, съ графомъ Строгановымъ и М. П. Подолымъ во главѣ. Ученые коллекционеры и выяснили всю важность памятниковъ съ подписями и датами, такъ какъ старообрядцы до этого времени обращали преимущественное вниманіе на мастерство письма и „цѣльность“ иконы. Рѣдкость подлинныхъ подписей мастеровъ вызвала появленіе болѣе или менѣе удачныхъ поддѣлокъ, съ которыми еще придется считаться нашимъ будущимъ изслѣдователямъ иконописанія. Д. А. Ровинскій въ известной и единственной пока книжкѣ сообщалъ свѣдѣнія о многихъ иконописцахъ XVI—XVII вв., на основаніи иконъ, мѣстонахожденіе которыхъ не было указано, впрочемъ, не по винѣ автора. Къ сожалѣнію, Д. А. Ровинскій, кромя этого, почти никогда не приводитъ надписей цѣлкомъ, что ватрудняетъ, конечно, всякое критическое къ нимъ отношеніе. Въ тѣхъ же случаяхъ, когда запись приведена полностью, мы нерѣдко встрѣчаемся съ данными, вызывающими сомнѣніе. Такъ, говоря о *сибирскихъ писмахъ*, Д. А. Ровинскій указываетъ на складни въ собраніи С. Кузмина: „Изъ надписи, находящейся на задней сторонѣ иконъ, видно, что складни эти писаны „въ 7108 году 23 Ноября въ Туруханскѣ“ (1. с., стр. 28). Такимъ образомъ мы имѣемъ дѣло съ иконой, писанной въ 1599 (у Ровинскаго неправильно помѣчено въ 1600) году, а Туруханское зимовье основано въ 1607 году и переименовано въ городъ въ 1662 году (Семеновъ, П. П. „Географическо-Статистическій словарь Россійской имперіи“, т. V, Сиб. 1885, стр. 281). Протоіерей А. Сулоцкий въ интересной и цѣнной статьѣ „Историческія свѣдѣнія объ иконописаніи въ Сибири“ („Чтенія Московскаго Общества Исторіи и Древностей Россійскихъ“, за 1864 годъ, кн. III) еще въ 1863 году высказался относительно складней, описанныхъ Ровинскимъ, что „въ этой надписи есть, какъ кажется, ошибка“ (стр. 36). Правильнѣе считать надпись просто поддѣльной. Вся сибирская школа иконописи выработалась лишь въ XVII столѣтіи.

Въ числѣ Строгановскихъ именныхъ иконъ Д. А. Ровинскій отиѣчаетъ икону „Петра Савина Воскресеніе съ чудесами, въ 20 отдѣлахъ, довольно мелкаго, но простого письма. На лицевой сторонѣ иконы, въ срединѣ, подъ Воскресеніемъ находится подпись (бѣлыми): „Лѣта 1648 года Генваря въ 1 день написа сін Святый образъ Воскресеніе Христово со страсти по обѣщанію Петра Стефанова сына Строганова, а писалъ образъ по обѣщанію иконографъ Петръ Савинъ сынъ“. „Въ Строгановскихъ писмахъ“ — прибавляетъ авторъ — „это единственный, известный мнѣ, примѣръ того, что подпись мастера находится на лицевой сторонѣ иконы. На всѣхъ прочихъ иконахъ подписи мастеровъ сдѣланы сзади чернилами“ (стр. 26).

Кромя этого, наводящаго на размышленія, примѣчанія самого Д. А. Ровинскаго, мы должны указать: 1) Годъ написанія иконы показанъ отъ Рождества Христова — „Лѣта 1648 году“ — форма совершенно неупотребительная; 2) образъ могъ быть действительно писанъ по обѣщанію Строганова, но по какому другому обѣщанію писалъ его получившій заказъ иконографъ? 3) „Петра Стефанова сына Строганова“ мы не знаемъ, это, надо думать, ошибка, вѣсто известнаго „Петра Семеновича Строганова“.

Вообще же своимъ построеніемъ эта надпись сильно напоминаетъ разбираемые нами подложныя записи на иконахъ иконографа Іосифа.

времени и, чтобы новая надпись не такъ ясно бросалась въ глаза на старой краскѣ, были вычинены, чтобы собиратель-любитель запутался среди слѣдовъ чинки и очевидныхъ мѣстъ древняго письма. Самая надпись, надо отдать справедливость, слѣлана довольно искусно (наиболѣе выдаетъ поддѣлку буква Б).

Принимая во вниманіе, съ одной стороны, полное отсутствіе документальныхъ данныхъ о царскомъ изографѣ *Іосифѣ* двадцатыхъ годовъ XVII столѣтія, такъ какъ надо считать доказаннымъ, что посланіе къ *Симону Ушакову* писалъ другой *Іосифѣ*, и имѣя, съ другой стороны, въ наличности двѣ поддѣльныхъ иконы, съ надписью, совершенно сходящейся съ указаніемъ *Д. А. Ровинскаю*, мы можемъ съ основаніемъ высказать убѣжденіе, что незабвенный изслѣдователь «исторіи русскихъ школъ иконописанія» записалъ подложную надпись съ иконы Благовѣшенія, одной, надо думать, изъ полной серіи «праздниковъ» фальсифицированныхъ именемъ знаменитаго среди иконографовъ автора трактата объ иконописи.

Но можно указать и дѣйствительнаго изографа *Іосифа*, который остался неизвѣстнымъ *Д. А. Ровинскому* и *Н. П. Собко*. Въ Макаріевомъ Унженскомъ монастырѣ, судя по старымъ описаніямъ, хранится икона Кипрской Богоматери, съ подписью, что она писана въ 1693 году «изограеомъ монахомъ *Іосифомъ*» <sup>1)</sup>. Этотъ монахъ *Іосифѣ* былъ въ монастырѣ сотрудникомъ извѣстнаго *Артемія Катунца*, написавшаго въ Макаріевъ монастырь довольно много иконъ, въ бытность игуменомъ святителя Митрофана Воронежскаго.

*Н. Лихачевъ.*

---

<sup>1)</sup> „Описаніе Макаріева Унженскаго монастыря“ (Москва, 1835), стр. 23.



